

Figure 6 – Connexion/déconnexion d'un moteur

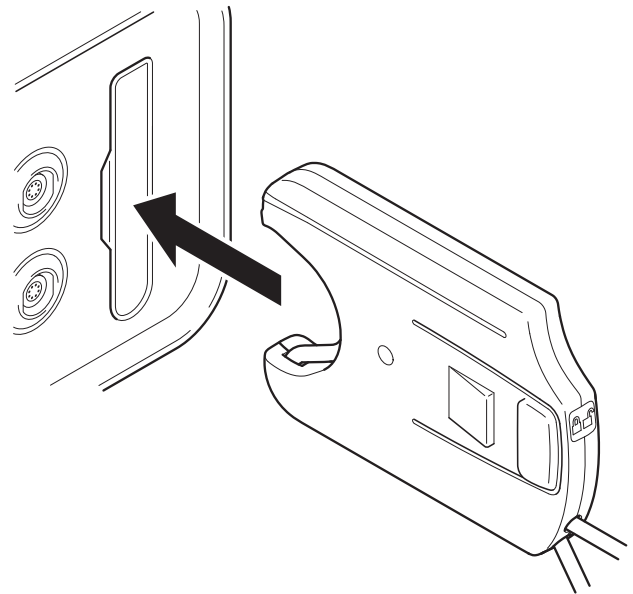


Figure 8 – Insertion d'une cartouche d'irrigation

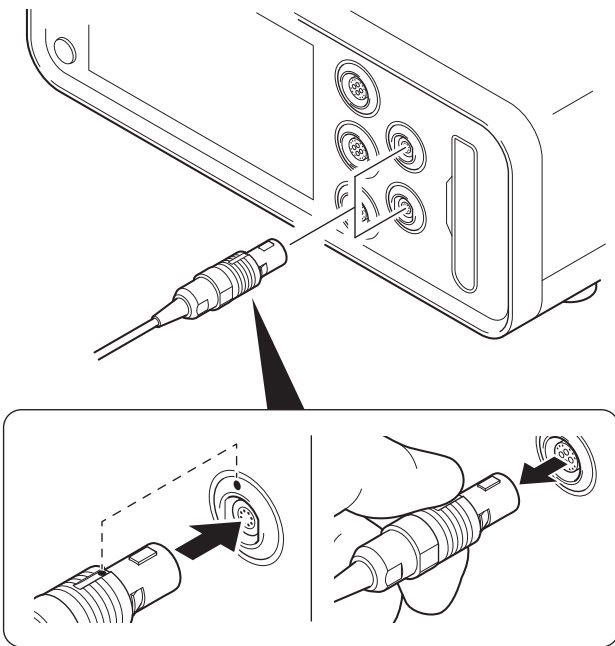


Figure 7 – Connexion/déconnexion d'une commande au pied

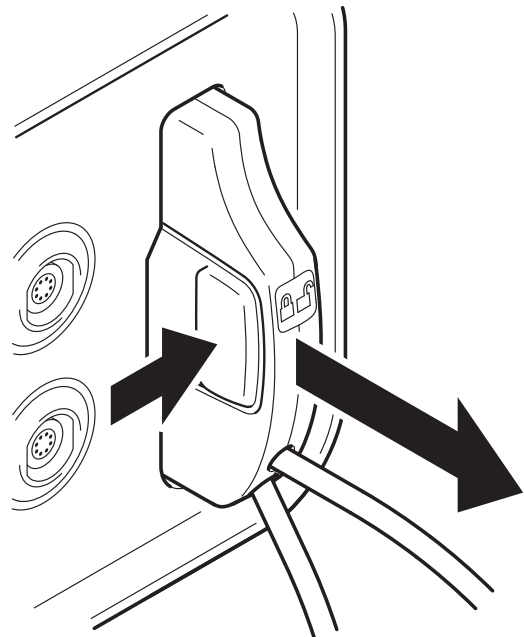


Figure 9 – Retrait d'une cartouche d'irrigation

## 11.4 Directives pour l'écran d'accueil

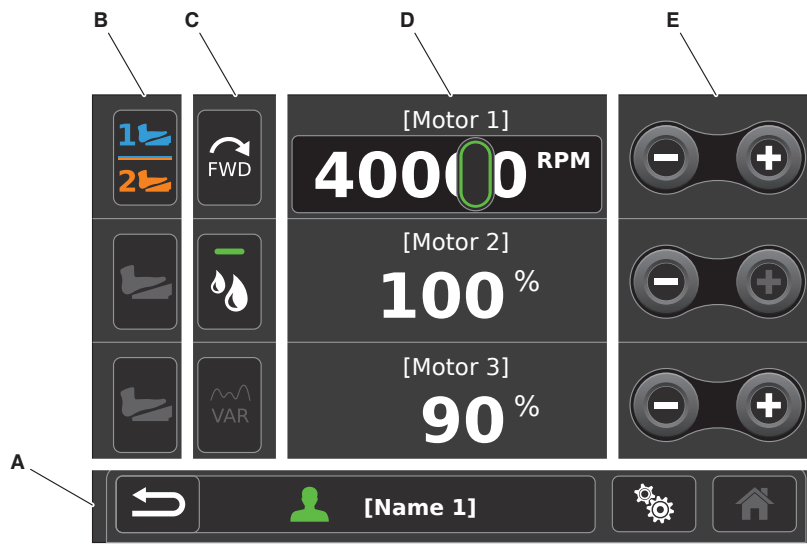



Figure 10 – Écran d'accueil

<p><b>A</b> <b>Zone de barre de navigation</b> – Présente des boutons de navigation et indique le préréglage actif.</p> <p><b>REMARQUE</b> : Le bouton de réinitialisation s'affiche dans cette zone si le préréglage actif a été modifié. Appuyer sur le bouton de réinitialisation pour annuler les modifications.</p>	<p><b>D</b> <b>Zone des valeurs de paramètres moteur</b> – Indique le nom du ou des moteurs connectés et la valeur du paramètre. Effleurer la valeur moteur pour accéder à une barre curseur permettant d'ajuster la valeur de paramètre moteur.</p>
<p><b>B</b> <b>Zone d'attribution de la commande au pied</b> – Affiche une représentation graphique de l'attribution de commande au pied actuelle. Ces boutons peuvent être effleurés pour passer d'une attribution de commande au pied à une autre.</p>	<p><b>E</b> <b>Zone diminuer/augmenter</b> – Ici, l'utilisateur peut se servir des boutons diminuer et augmenter pour ajuster la valeur de réglage moteur.</p>
<p><b>C</b> <b>Zone d'accès rapide</b> – Permet à l'utilisateur de définir certaines fonctions comme la direction, l'irrigation et le mode sur l'écran d'accueil. Ces boutons peuvent être définis afin de refléter les préférences de l'utilisateur (Section 11.6.7.5).</p>	

### 11.4.1 Gestion des dispositifs connectés

**REMARQUE** : Lors de la navigation au sein du logiciel, appuyer sur  pour retourner à l'écran d'accueil.

- Accès à l'écran d'accueil
- Pour chaque dispositif connecté, définir les réglages suivants selon les besoins (Figure 10) :
  - Valeur de paramètres moteur
  - Attribution de commande au pied
  - Accès rapide

### 11.4.2 Accès aux autres écrans

**REMARQUE** : L'écran d'accueil sert pour la majorité des interactions utilisateur, et permet d'accéder aux autres écrans.

À partir de l'écran d'accueil :

- Appuyer sur  pour accéder à l'écran des préréglages.
- Appuyer sur  pour accéder à l'écran des paramètres système.

## 11.5 Directives pour les préréglages

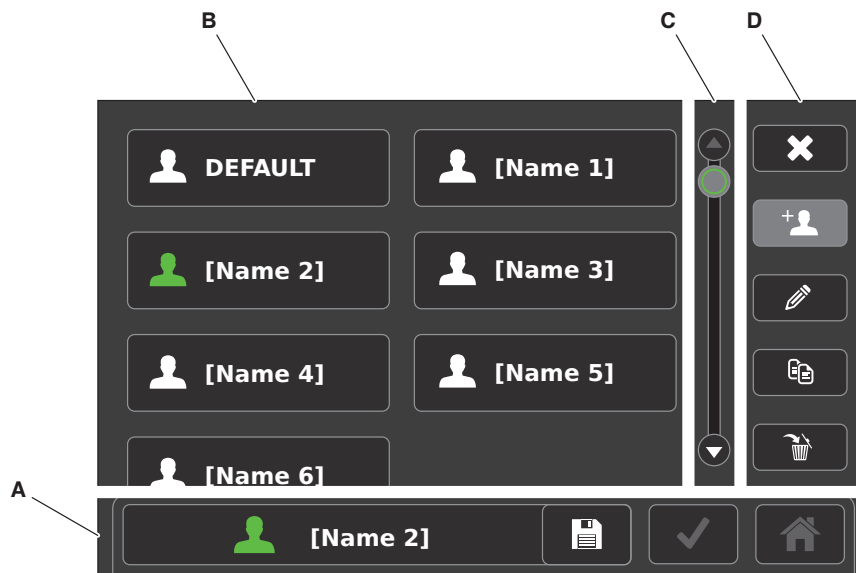


Figure 11 – Écran des préréglages

A	<b>Zone de barre de navigation</b> – Présente des boutons de navigation et indique le préréglage actif. <b>REMARQUE</b> : Le bouton d'enregistrement s'affiche dans cette zone si le préréglage actif a été modifié.	C	<b>Zone de curseur vertical</b> – Présente une barre curseur verticale utilisée pour défiler vers le haut et le bas.
B	<b>Zone des préréglages</b> – Présente le préréglage par DÉFAUT et les préréglages créés (ou importés).	D	<b>Zone des options de préréglage</b> – Présente les boutons suivants : Annuler, Créer, Copier et Supprimer

### 11.5.1 Création d'un préréglage

1. À partir de naviguer comme suit :
2. Appuyer sur .
3. Saisir un nom de préréglage puis appuyer sur .
4. Dans la liste des moteurs, appuyer sur un moteur à ajouter.
5. Gérer les paramètres moteur selon les besoins (Section 11.6.7).

### 11.5.2 Modification d'un préréglage

1. À partir de naviguer comme suit :
2. Dans la zone des préréglages, appuyer sur le fichier du préréglage à modifier.
3. Appuyer sur .
4. Dans la liste des moteurs, appuyer sur le moteur à ajouter/modifier.
5. Gérer les paramètres moteur selon les besoins (Section 11.6.7).

### 11.5.3 Copie d'un préréglage

1. À partir de naviguer comme suit :
2. Dans la zone des préréglages, appuyer sur le fichier du préréglage à copier.
3. Appuyer sur .
4. Saisir un nom, puis appuyer sur .

### 11.5.4 Suppression d'un préréglage

1. À partir de naviguer comme suit :
2. Dans la zone des préréglages, appuyer sur le fichier du préréglage à supprimer.
3. Appuyer sur .
4. Appuyer sur .

### 11.5.5 Enregistrement d'un préréglage

1. À partir de naviguer comme suit :
2. Appuyer sur le bouton d'enregistrement (Figure 11).
3. À partir de l'écran Enregistrer préréglage actif, appuyer sur Enregistrer ou Enregistrer sous.

**REMARQUE :** Pour Enregistrer sous, saisir un nouveau nom de préréglage.

4. Appuyer sur .

### 11.5.6 Chargement d'un préréglage

1. À partir de naviguer comme suit :
2. Dans la zone des préréglages, appuyer sur le fichier du préréglage à charger.
3. Appuyer sur .

## 11.6 Directives pour les paramètres système

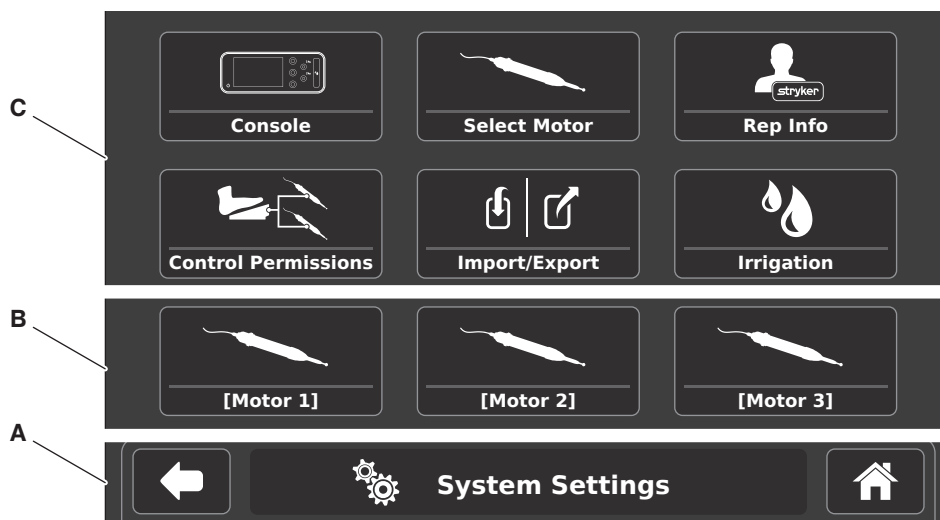


Figure 12 – Écran paramètres système

<b>A</b>	<b>Zone de barre de navigation</b> – Présente des boutons de navigation et indique le nom de l'écran actif.
<b>B</b>	<b>Zone du ou des moteurs connectés</b> – Permet d'accéder aux moteurs connectés.

<b>C</b>	<b>Zone des paramètres système</b> – Présente les boutons suivants : Console, Sélectionner moteur, Infos rep., Autorisations, Import/Export et Irrigation
----------	---

### 11.6.1 Gestion des paramètres console

1. À partir de naviguer comme suit : >
2. Appuyer sur l'onglet de menu applicable pour gérer les paramètres console selon les besoins (Figure 13):

SYMBOLE	DÉFINITION	FONCTION
	Volume	Régler le volume
	Luminosité	Régler la luminosité
	Langue	Définir la langue
	Infos système	Afficher les informations système

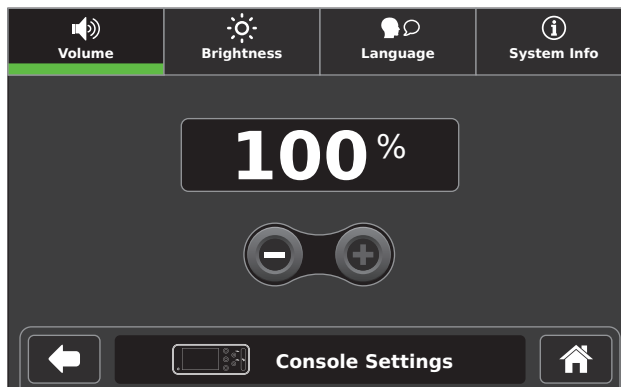





Figure 13 – Écran paramètres console

## 11.6.2 Sélection d'un moteur et modification des paramètres

1. À partir de  naviguer comme suit :  
 > 
2. Dans la liste, appuyer sur le moteur à modifier (Figure 14).
3. Gérer les paramètres moteur selon les besoins (Section 11.6.7).

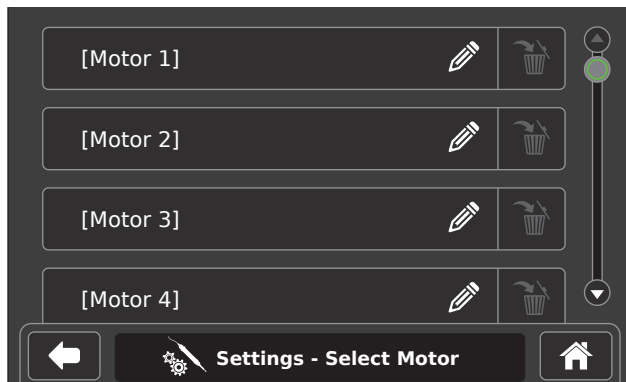
















Figure 14 – Écran Sélectionner moteur

## 11.6.3 Gestion des informations du représentant






### 11.6.3.1 Création de nouvelles infos de représentant

1. À partir de  naviguer comme suit :  
 > 
2. Appuyer sur .
3. Saisir un nom, puis appuyer sur .
4. Saisir un numéro de téléphone, puis appuyer sur .
5. Saisir une adresse e-mail, puis appuyer sur .

### 11.6.3.2 Modification des infos de représentant

1. À partir de  naviguer comme suit :  
 > 
2. Appuyer sur le fichier des informations du représentant à modifier.
3. Appuyer sur .
4. Modifier le nom, puis appuyer sur .
5. Modifier le numéro de téléphone, puis appuyer sur .
6. Modifier l'adresse e-mail, puis appuyer sur .

### 11.6.3.3 Suppression des infos de représentant

1. À partir de  naviguer comme suit :  
 > 
2. Appuyer sur le fichier des informations du représentant à supprimer.
3. Appuyer sur .
4. Appuyer sur .

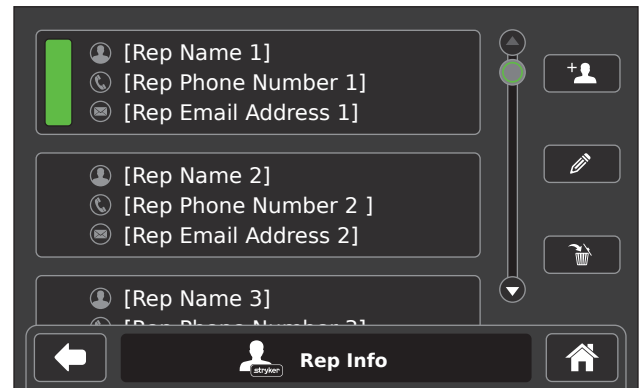





Figure 15 – Écran Informations du représentant

## 11.6.4 Définition des autorisations

1. À partir de  naviguer comme suit :  
 > 
2. Pour chaque moteur connecté, définir les autorisations selon les besoins (Figure 16).

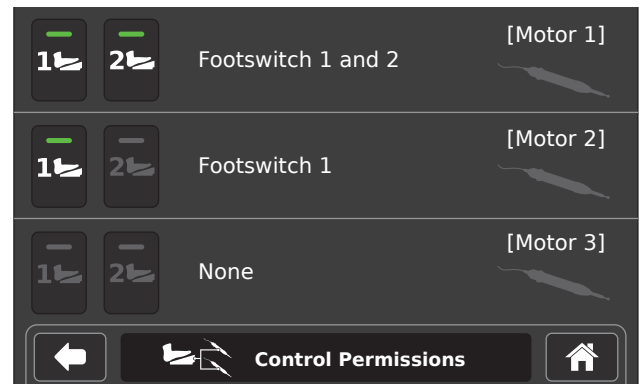







Figure 16 – Écran Autorisations

### 11.6.5 Préréglages d'importation/exportation

**REMARQUE :** Une clé USB doit être insérée dans le port USB pour accéder à l'écran Import/Export.

1. À partir de  naviguer comme suit :  
 >  | 
2. Appuyer sur l'onglet de menu **Import** ou **Export** (selon le résultat voulu).
3. Appuyer sur le bouton **TOUT SÉLECTIONNER** ou appuyer sur le ou les fichiers de préréglage individuels à importer/exporter (Figure 17).
4. Appuyer sur .

**REMARQUE :** Un message contextuel s'affiche quand la tâche est terminée.

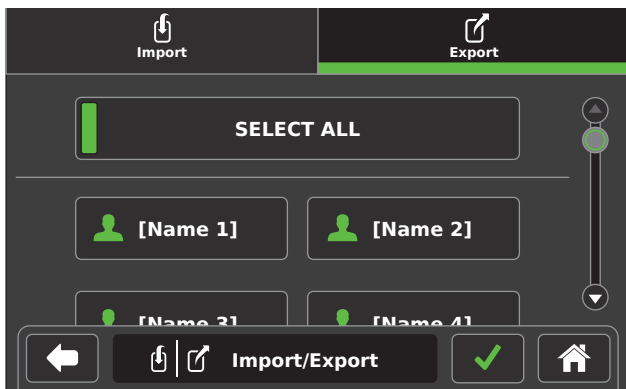





Figure 17 – Écran Import/Export

### 11.6.6 Gestion de l'irrigation

**REMARQUE :** Une cartouche d'irrigation doit être insérée dans le port d'irrigation pour accéder à l'écran paramètres irrigation.

1. À partir de  naviguer comme suit :  
 > 
2. Ajuster les paramètres selon les besoins (Figure 18).

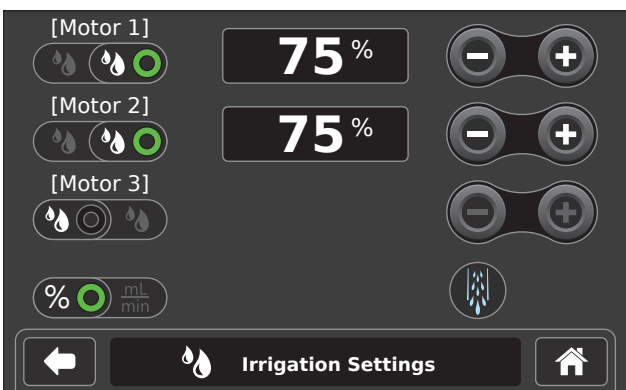






Figure 18 – Écran Paramètres irrigation

#### 11.6.6.1 Amorçage de la cartouche d'irrigation

**REMARQUES :**

- La fonction d'amorçage sert à remplir la tubulure d'irrigation avec un liquide stérile et à éliminer les bulles d'air.
  - Après l'insertion d'une cartouche d'irrigation, l'écran Paramètres irrigation s'affiche automatiquement.
1. (Si nécessaire) À partir de  naviguer comme suit :  
 > 
  2. Appuyer sur  pour amorcer la cartouche d'irrigation (Figure 19).

**REMARQUE :** Un message contextuel s'affiche quand la tâche est terminée.

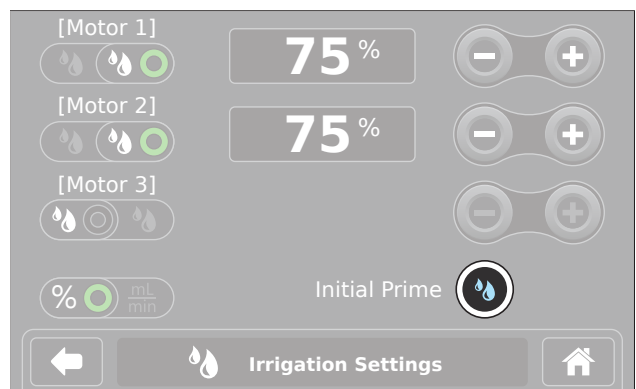






Figure 19 – Paramètres irrigation (Amorçage initial)

#### 11.6.6.2 Rinçage de la tubulure d'irrigation

**REMARQUE :** La fonction de rinçage est uniquement disponible si la cartouche d'irrigation a été amorcée, et sert à maximiser le débit de liquide par la tubulure d'irrigation en vue d'éliminer tous les débris logés.

1. À partir de  naviguer comme suit :  
 > 
2. Appuyer sur  et maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que les débris logés soient éliminés (Figure 20).

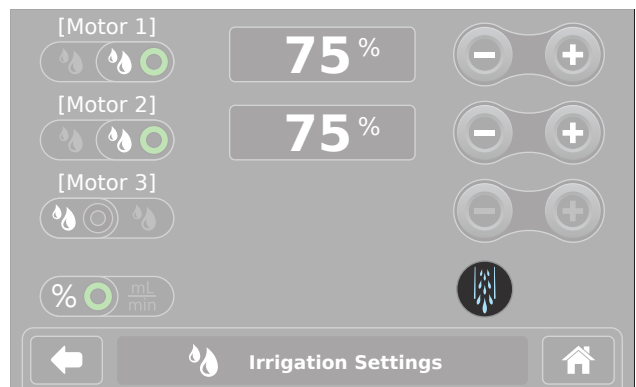



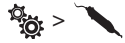
Figure 20 – Paramètres irrigation (Rinçage)

### 11.6.7 Gestion des paramètres moteur

**REMARQUE :** Les paramètres moteur disponibles peuvent varier. La console n'affiche que les paramètres disponibles pour le dispositif connecté.

#### 11.6.7.1 Paramètres sous Général (Paramètres moteur)

1. À partir de  naviguer comme suit :



2. Ajuster les paramètres selon les besoins (Figure 21).

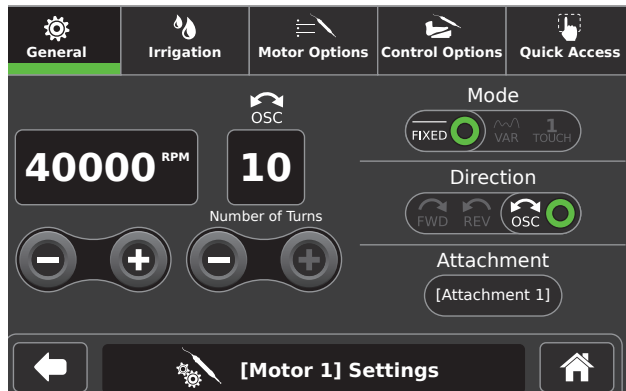

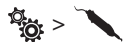


Figure 21 – Écran Général (Paramètres moteur)

#### 11.6.7.2 Paramètres sous Irrigation (Paramètres moteur)

1. À partir de  naviguer comme suit :



2. Appuyer sur .

3. Ajuster les paramètres selon les besoins (Figure 22).

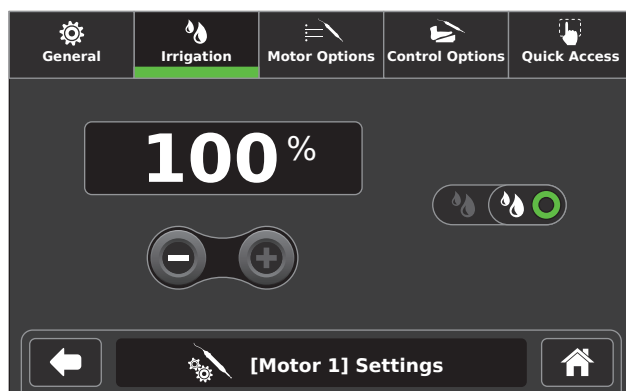



Figure 22 – Écran Irrigation

#### 11.6.7.3 Paramètres sous Options moteur

1. À partir de  naviguer comme suit :



2. Appuyer sur .

3. Ajuster les paramètres selon les besoins (Figure 23).

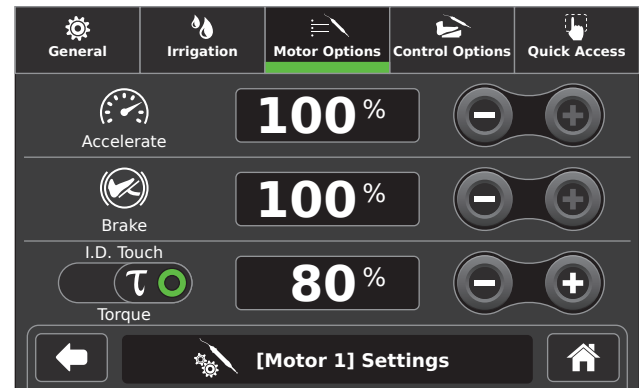



Figure 23 – Écran Options moteur

#### 11.6.7.4 Paramètres sous Options commande

1. À partir de  naviguer comme suit :



2. Appuyer sur .

3. Appuyer sur le bouton d'un dispositif de commande pour régler les options du dispositif en question (Figure 24).

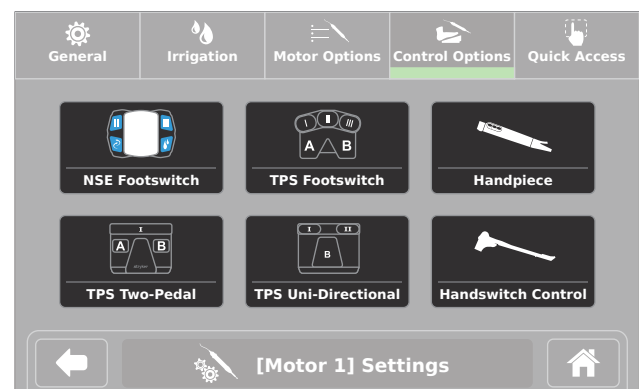


Figure 24 – Écran Options commande

**REMARQUE :** Les options de commande disponibles peuvent varier. La console n'affiche que les options disponibles pour le dispositif connecté.

4. Ajuster les options de commande selon les besoins (Figure 25 et Figure 26).

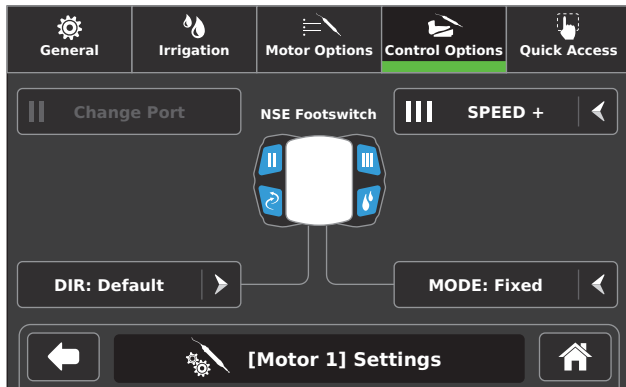


Figure 25 – Écran Options de commande de la commande au pied NSE

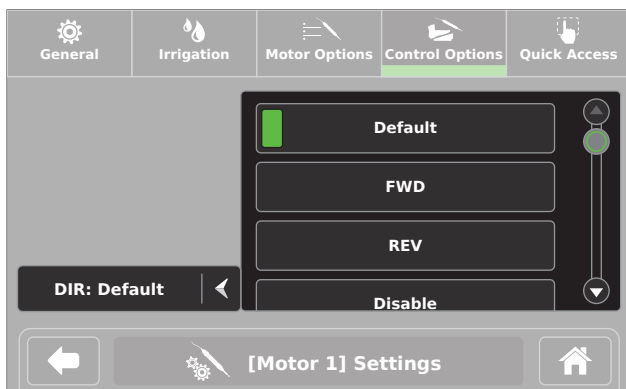



Figure 26 – Liste des options

### 11.6.7.5 Réglages sous Accès rapide

#### REMARQUES :

- Dans l'onglet de menu sous Accès rapide, l'utilisateur peut choisir de régler la direction, l'irrigation ou le mode accessibles à partir de l'écran d'accueil.
- Choisir l'option Pas d'accès rapide a pour effet d'éliminer le bouton d'accès rapide de l'écran d'accueil.
- La zone APERÇU donne un aperçu de la zone d'accès rapide sur l'écran d'accueil (Figure 27).

1. À partir de  naviguer comme suit :



2. Appuyer sur .

3. Appuyer sur l'option applicable (Direction, Commande irrigation, Mode ou Pas d'accès rapide) voulue comme définition du bouton d'accès rapide (Figure 27).

**REMARQUE :** Dans la Figure 27, l'option Irrigation Control a été appuyée et est indiquée dans la zone APERÇU.

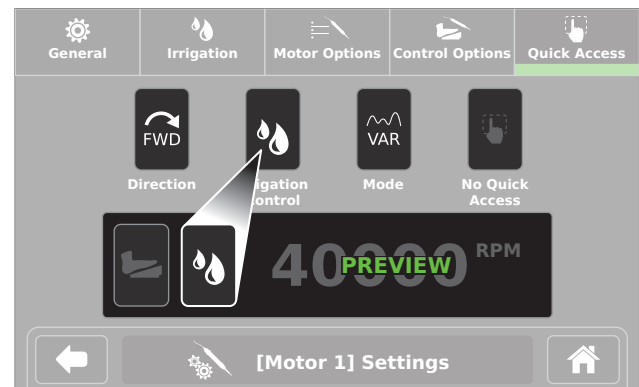


Figure 27 – Écran Accès rapide



## 12 Nettoyage et désinfection

### AVERTISSEMENTS :

- Lors de sa livraison initiale et avant chaque utilisation, TOUJOURS nettoyer et désinfecter le matériel selon les indications. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer une infection et causer des blessures au patient ou au personnel soignant.
- TOUJOURS consulter le mode d'emploi fourni avec les moteurs, les commandes au pied et les embouts pour connaître les exigences de nettoyage spécifiques aux produits.

### MISES EN GARDE :

- NE PAS immerger le matériel dans un liquide. NE PAS laisser des liquides ou de l'humidité pénétrer dans des connexions électriques.
- NE PAS stériliser la console.
- NE PAS utiliser de solvants, de lubrifiants ou d'autres produits chimiques, y compris du glutaraldéhyde ou d'autres agents de nettoyage chimiques similaires, sauf lorsque cela est expressément indiqué.
- L'utilisation de désinfectants non approuvés risque d'endommager le matériel.

### 12.1 Matériel recommandé

- Équipement de protection individuelle (EPI) tel que recommandé par le fournisseur du désinfectant
- Linge doux non pelucheux
- Brosses
- Désinfectant enregistré auprès de l'Environmental Protection Agency, EPA (Agence de protection de l'environnement des États-Unis) ayant une activité connue contre l'hépatite B. L'utilisation des désinfectants suivants a été validée pour les surfaces extérieures de la console CORE 2 :
  - Désinfectant à base d'ammonium quaternaire - CaviCide® (n° d'enregistrement EPA 46781-6)
  - Agent nettoyant désinfectant à base d'hypochlorite de sodium (eau de Javel) - Clorox® Clean-Up® (n° d'enregistrement EPA 67619-17)

### 12.2 Procédure de nettoyage et de désinfection

1. Essuyer légèrement toutes les surfaces externes de la console et du cordon d'alimentation avec un linge doux non pelucheux humecté de désinfectant hospitalier non abrasif préparé selon les instructions


du fabricant. Nettoyer les surfaces jusqu'à élimination de toute souillure visible.

2. Essuyer les zones essentielles comme la zone autour du bouton d'alimentation et de la porte de la cartouche d'irrigation et toute autre zone susceptible d'avoir été souillée. Utiliser des brosses adaptées pour éliminer les souillures des emplacements de la console difficiles à nettoyer, qui n'ont pas pu être nettoyés à fond en essuyant seulement.
3. Après avoir retiré toutes les souillures évidentes, utiliser un linge propre humecté de désinfectant et essuyer toutes les surfaces. S'assurer que toutes les surfaces restent visiblement mouillées à température ambiante pendant au moins la durée minimum spécifiée dans le mode d'emploi fourni par le fabricant du désinfectant.
4. Enlever tout excès de solution de désinfectant à l'aide d'un linge doux non pelucheux humecté avec de l'eau, si nécessaire d'après les instructions du fabricant du désinfectant.

**MISE EN GARDE :** NE PAS utiliser de bombe aérosol directement sur l'écran de la console.

5. Appliquer un nettoyant pour verre sur un linge doux non pelucheux et nettoyer l'écran de la console.

## 13 Dépannage

 **AVERTISSEMENT :** NE PAS démonter, modifier, entretenir ou réparer des équipements sans l'autorisation du fabricant. Pour obtenir de l'assistance, contacter Stryker.

PROBLÈME	MESURE CORRECTIVE
La console s'éteint de façon inattendue.	Vérifier que le cordon d'alimentation est bien branché.
La console s'éteint pour cause de température élevée.	Débrancher le cordon d'alimentation de la console de la prise d'alimentation de qualité hôpital pendant au moins cinq minutes avant d'essayer d'utiliser de nouveau la console.
La console ne reconnaît pas un dispositif.	Vérifier que le dispositif est bien branché. Si nécessaire, retirer et remplacer le cordon du dispositif.
Présence d'interférences électriques.	Mettre hors tension tout le matériel non utilisé dans la salle d'opération. Vérifier que le matériel ne se situe pas trop près de la console.

## 14 Entretien

### 14.1 Remplacement du fusible

#### AVERTISSEMENTS :

- TOUJOURS débrancher le cordon d'alimentation de la console avant de remplacer les fusibles. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un risque de choc électrique.
- TOUJOURS utiliser des fusibles du même type et des mêmes caractéristiques pour les remplacer. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un risque d'incendie. Consulter l'Annexe I : Caractéristiques techniques pour des informations sur les fusibles.
- NE PAS utiliser la console si un fusible tombe en panne immédiatement après avoir été remplacé. Pour obtenir de l'assistance, contacter Stryker.

1. Retirer l'alimentation de la console comme suit :

**MISE EN GARDE :** Certains cordons d'alimentation ont un mécanisme de verrouillage ; appuyer sur la languette de couleur avant de débrancher.

- 1.1. Débrancher le cordon d'alimentation de la console.
- 1.2. S'il est utilisé, débrancher le câble d'équipotentialité.
2. À l'aide d'un petit tournevis à lame plate, faire lever sur le couvercle du porte-fusibles.
3. Sortir le porte-fusibles de la console.
4. Retirer les deux fusibles du porte-fusibles et les éliminer correctement. Consulter la section 16 pour les directives d'élimination.
5. Mettre en place deux fusibles neufs dans le porte-fusibles (Figure 28).
6. Bien installer le porte-fusibles dans la console.

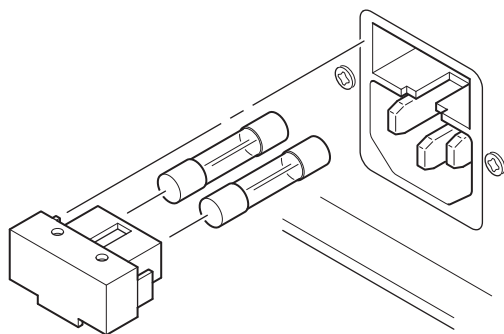



Figure 28 – Remplacement du fusible

## 15 Stockage et manipulation

#### MISES EN GARDE :

- TOUJOURS conserver le conteneur d'emballage d'origine pour réutilisation. Le non-respect de cette mise en garde risque d'endommager le dispositif au cours de son transport au service technique Stryker.
- TOUJOURS stocker ce matériel en respectant les valeurs spécifiées sous « Conditions ambiantes » (Annexe I : Caractéristiques techniques).

## 16 Mise au rebut/recyclage

 **AVERTISSEMENT :** TOUJOURS suivre les recommandations et/ou les réglementations locales en vigueur régissant la protection de l'environnement et les risques associés au recyclage ou à la mise au rebut du matériel.



Pour être en conformité avec la directive de la Communauté européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) (Directive 2012/19/UE), ce dispositif doit être collecté séparément en vue de son recyclage. Ne pas mettre au rebut avec les déchets municipaux non triés. Contacter le distributeur local pour les informations de mise au rebut. Veiller à ce que le matériel infecté soit décontaminé avant recyclage.



Les appareils contaminés doivent être décontaminés avant d'être envoyés pour recyclage. S'il est impossible de décontaminer l'appareil pour le recyclage, l'hôpital ne doit pas tenter de retirer les batteries du déchet d'équipement. L'élimination de petites quantités de batteries portables par mise en décharge ou incinération est encore autorisée au titre de la directive 2006/66/CE et de la réglementation des États membres.

## 17 Annexes

### 17.1 Annexe A : Acronymes



ACRONYME	DÉFINITION
DIR	Direction
EMC	Compatibilité électromagnétique
ENT	Oto-rhino-laryngologie
ES6	System 6 électrique
FWD	Avant
I.D.	Identification
IRR	Irrigation
IRM	Imagerie par résonance magnétique
IU	Interface utilisateur
OSC	Oscillation
PPE	Équipement de protection individuelle
REV	Arrière
RF	Radiofréquence
RFID	Identification par radiofréquence
RPM	Rotations par minute
TPS	Total Performance System
UHT	Couple élevé universel
USB	Bus universel en série
VAR	Variable

### 17.2 Annexe B : Sortie audio



TYPE	DESCRIPTION
Appui de bouton	Bip rapide de tonalité basse indiquant l'activation d'un bouton.
Changement de volume	Bip rapide de tonalité basse indiquant le volume d'un appui sur un bouton.
Confirmer	Tonalité légèrement prolongée indiquant l'accomplissement d'une tâche.
Arrière moteur	Ensemble de deux bips indiquant que le moteur tourne dans le sens antihoraire.
Alerte	Deux bips ascendants indiquant une alerte.
Erreur	Deux bips de tonalité haute descendants indiquant une erreur.
Interdit	Deux bips de tonalité basse descendants indiquant une action interdite.

### 17.3 Annexe C : Couleurs

#### 17.3.1 Couleurs de l'interface utilisateur

COULEUR	DÉFINITION
	Sélectionné/activé
	Désactivé/inactif/inaccessible

#### 17.3.2 Couleurs du voyant du bouton d'alimentation

COULEUR	DÉFINITION
	Console allumée
	Console en mode Veille

### 17.4 Annexe D : Liaison équipotentielle

La liaison équipotentielle implique l'assemblage de tous les éléments métalliques et conducteurs ayant le même potentiel (tension) partout ; il s'agit d'une contre-mesure importante pour réduire le risque d'endommagement du matériel et de lésions corporelles. Pour obtenir plus d'informations, se reporter à *IEC 60601-1 Clause 16*.



## 17.5 Annexe E : Cordons d'alimentation

### 17.5.1 Caractéristiques techniques générales du cordon d'alimentation

<b>Courant nominal :</b>	10 A
<b>Tension nominale :</b>	250 V CA minimum
<b>Fréquence nominale :</b>	50/60 Hz
<b>Taille de conducteur en cuivre nominale :</b>	3 X 1,00 mm <sup>2</sup> ≤ taille de conducteur < 3 X 1,50 mm <sup>2</sup>
<b>Type de connecteur :</b>	IEC 60320 C13
<b>Longueurs du cordon :</b>	3,0 m ; 2,5 m <b>REMARQUE :</b> Le cordon de 2,5 m n'est pas destiné à l'utilisation au Canada ou aux États-Unis.
<b>Température nominale :</b>	0 °C à 70 °C minimum
<b>Classement d'inflammabilité :</b>	UL 94 V-2 minimum, IEC 60332-1
<b>Type de cordon :</b>	SJT, H05VV-F, HVCTF, RVV ou équivalent (non-blindé)
<b>Tenue diélectrique :</b>	1 500 V CA pendant 60 secondes entre Ligne/Neutre et le conducteur de terre
<b>Secteur :</b>	La prise doit comporter une broche de mise à la terre/masse
<b>Certification :</b>	Toutes les exigences électriques médicales applicables dans le pays en question

### 17.5.2 Exigences supplémentaires pour le cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation canadien et américain doit comporter une étiquette en anglais et en français déclarant que « GROUNDING RELIABILITY CAN ONLY BE ACHIEVED WHEN EQUIPMENT IS CONNECTED TO AN EQUIVALENT RECEPTACLE MARKED 'HOSPITAL ONLY' OR 'HOSPITAL GRADE' » ou une mention équivalente.

**Approbations :**  Certifié CSA pour le Canada et les États-Unis ou  reconnu UL pour le Canada et les États-Unis.

## 17.6 Annexe F : Propriété intellectuelle

### 17.6.1 Licence de logiciel

Se reporter à l'*Addenda de licence de logiciel* REF 5400-052-704 fourni avec la console.

### 17.6.2 Marques de commerce

Les marques de commerce qui ne sont pas la propriété de Stryker Corporation sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## 17.7 Annexe G : Options de pédale/tapis de commande au pied



**AVERTISSEMENT** : TOUJOURS consulter le mode d'emploi fourni avec les moteurs, les commandes au pied et les embouts pour connaître les cycles opératoires spécifiques aux produits et autres informations.

**REMARQUE** : Les options disponibles peuvent varier. La console n'affiche que les options disponibles pour le dispositif connecté.

### 17.7.1 Options de direction de pédale de commande au pied

OPTION	FONCTION
Défaut	Ces paramètres peuvent être les réglages d'usine par défaut du moteur connecté, ou des paramètres programmés par l'utilisateur.
Désactiver	Désactive la pédale de la commande au pied.
Avant (AVT)	Appuyer sur la pédale entraîne une rotation vers l'avant du moteur (sens horaire).
Arrière (ARR)	Appuyer sur la pédale entraîne une rotation vers l'arrière du moteur (sens antihoraire).
Oscillation (OSC)	Appuyer sur la pédale de la commande au pied entraîne l'oscillation du moteur.

### 17.7.2 Options de Mode de la pédale de commande au pied

OPTION	FONCTION
Défaut	Entraîne le fonctionnement du moteur selon le réglage d'usine par défaut du moteur connecté. Les paramètres d'usine par défaut varient selon la programmation du moteur à l'usine.
Variable	Une variation de la pression sur la pédale de la commande au pied entraîne la variation de la vitesse du moteur.
Fixe	Une pression sur la pédale de la commande au pied entraîne le fonctionnement du moteur à la vitesse constante réglée dans l'écran d'accueil.
1 pression	Appuyer puis relâcher la pédale de la commande au pied active le fonctionnement du moteur à la vitesse constante réglée dans l'écran d'accueil. Appuyer puis relâcher de nouveau la pédale de la commande au pied désactive le fonctionnement du moteur.

### 17.7.3 Options de tapis de commande au pied

#### REMARQUES :

- Les boutons IRR marche/arrêt et AVT<>ARR sur la commande au pied NSE ne peuvent pas être programmés pour des options de tapis de commande au pied.
- Le bouton II ne peut pas être programmé pour des options de tapis de commande au pied, quelle que soit la commande au pied.

OPTION	FONCTION
Désactiver	Désactive le tapis de la commande au pied.
VITESSE +	Une pression sur la tapis augmente par incréments la vitesse du point de consigne.
VITESSE -	Une pression sur la tapis diminue par incréments la vitesse du point de consigne.
IRR +	Une pression sur le tapis de la commande au pied augmente par incréments le point de consigne du débit de la pompe et augmente l'irrigation à l'accessoire de coupe du moteur.
IRR -	Une pression sur le tapis de la commande au pied diminue par incréments le point de consigne du débit de la pompe et diminue l'irrigation à l'accessoire de coupe du moteur.
IRR marche/arrêt	Une pression sur le tapis de la commande au pied active/désactive la pompe d'irrigation.
Modifier port	Une pression sur le tapis de la commande au pied change l'attribution de la commande au pied à un autre moteur attribué.
Rincer	Une pression sur le tapis active la pompe d'irrigation au débit de rinçage (300 %).
OSC<>Normal	Une pression sur le tapis change le mode opératoire du moteur.

OPTION	FONCTION
AVT<>ARR	Une pression sur le tapis change le sens de rotation du moteur.
Sélection. embout	Une pression sur le tapis de la commande au pied défile à travers la liste des embouts disponibles pour le moteur.
Régl. fractionné	Une pression sur le tapis de la commande au pied entraîne la rotation à très faible vitesse de l'accessoire de coupe, permettant de positionner le bord tranchant dans la fenêtre de coupe.

## 17.8 Annexe H : Erreurs et notifications

**REMARQUE :** Dans le tableau suivant, les éléments entre [crochets] sont des variables. Pour obtenir de l'assistance, contacter Stryker.

CODE	TITRE	MESURE CORRECTIVE
00000005	Erreur d'actionnement du moteur	La console permet uniquement le fonctionnement simultané de deux moteurs.
00000006	Erreur d'actionnement du moteur	Les moteurs branchés ne peuvent pas fonctionner simultanément.
00000007	Erreur d'actionnement du moteur	Le [motor] a plusieurs entrées actives. Seule la première entrée détectée est utilisée. Si le moteur est inactif, relâcher toutes les entrées et réessayer.
00001000 00001001	Erreur de fonctionnement du moteur	Le [motor] ou le cordon branché au port [port] nécessite un entretien. Signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00001002	Erreur de fonctionnement de la console	Signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00001003	Erreur d'actionnement du moteur	Réinitialiser l'actionnement du [motor]. Relâcher le bouton du moteur, la gâchette ou le levier de la commande manuelle pour réinitialiser. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00001004	Erreur de compatibilité du moteur	Le moteur branché au port [port] n'est pas compatible. Consulter la section « Utiliser avec » dans le mode d'emploi fourni avec le matériel.
00001005	Erreur de fonctionnement du moteur/de la console	Détection d'une erreur avec le [motor] branché au port [port]. Retirer le [motor] du port [port] ; utiliser un autre moteur. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00001007	Erreur de fonctionnement du moteur	Détection d'une erreur avec le [motor] branché au port [port]. Retirer le [motor] du port [port]. Si l'erreur est résolue, retourner le [motor] et le cordon à Stryker. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00001008	Erreur de température du moteur	Le [motor] branché au port [port] a atteint une température de fonctionnement élevée. Laisser refroidir la pièce à main avant de redémarrer.
00001009	Erreur de température du moteur	Le [motor] ou le cordon branché au port [port] nécessite un entretien. Signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
0000100A	Entretien du moteur requis	Le [motor] nécessite un entretien. Retourner la pièce à main à Stryker pour entretien. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
0000100B	Erreur de calage du moteur	Charge excessive détectée sur le port [port]. Signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
0000100E	Notification sur la vitesse du couteau	S'assurer que la vitesse du [motor] ne dépasse pas les limites indiquées pour les embouts. Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures chez l'utilisateur et/ou le patient.

CODE	TITRE	MESURE CORRECTIVE
00002000 00002001	Erreur de fonctionnement de la commande au pied	La commande au pied branchée au port [port] nécessite un entretien. Signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00002002	Erreur de fonctionnement de la console	Signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00002003	Erreur d'actionnement de la commande au pied	Réinitialiser l'actionnement du [port] de la commande au pied. Relâcher le bouton ou la pédale de la commande au pied pour réinitialiser l'actionnement. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00002004	Erreur de compatibilité de la commande au pied	La commande au pied branchée au port [port] n'est pas compatible. Consulter la section « Utiliser avec » dans le mode d'emploi fourni avec le matériel.
00002005	Erreur de fonctionnement de la commande au pied/console	Erreur détectée avec la commande au pied sur le port [port]. Retirer la commande au pied du port [port] ; utiliser une autre commande au pied. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00002006	Erreur de fonctionnement de la commande au pied	La commande au pied branchée au port [port] nécessite un entretien. Signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00003001	Erreur de fonctionnement de la console	Réinitialiser la console. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00003002	Erreur de fonctionnement de la console	La pompe d'irrigation est inopérante. Réinitialiser la console. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00003003	Erreur de fonctionnement de la console	Le RFID est inopérant. Réinitialiser la console. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00003004 00003005	Erreur de fonctionnement de la console	Réinitialiser la console. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00003006	Erreur de fonctionnement de la console	Une erreur d'allumage du port s'est produite. Continuer sans allumage ou signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
00003007 00003008 00003009 0000300A 0000300B	Erreur de fonctionnement de la console	Réinitialiser la console. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
0000300C	Erreur de fonctionnement du moteur/de la console	Détection d'une erreur avec le [motor] sur le port [port]. Retirer le [motor] et le cordon du port [port] ; utiliser un autre moteur ou cordon. Si l'erreur persiste, signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.
0000300D	Erreur de fonctionnement de la console	Signaler le code d'erreur à Stryker. Consulter la section Coordonnées du mode d'emploi fourni avec le matériel pour contacter Stryker.